联合国 A/62/202

大会

Distr.: General
3 August 2007
Chinese
Original: English

第六十二届会议

临时议程* 项目 65

提高妇女地位

改善农村地区妇女的境况

秘书长报告

摘要

本报告应大会第 60/138 号决议的要求编制。报告审查了各会员国和联合国实体为改善农村地区妇女的境况而开展的活动，包括通过增强农村妇女的能力。报告还提出供大会审议的建议。

* A/62/150。

07-45028 (C) 230807 270807

目录

		段次	页次
一.	导言	1	3
二.	背景	2-14	3
	A. 国际公约	5-9	3
	B. 政府间进程	10-14	4
三.	各会员国和联合国实体为改善农村地区妇女的境况和支持其增强能力而采取的国家级行动	15-65	5
	A. 创造有利于改善农村妇女境况的环境	16-22	6
	B. 将性别观点纳入发展政策和方案的拟订、执行、监测和评价中	23-28	7
	C. 支持农村妇女参与决策	29-33	8
	D. 满足农村妇女的基本需要	34-47	9
	E. 支持农村妇女的非农业就业	48-54	11
	F. 提高农村妇女的土地、财产和继承权	55-59	12
	G. 提高农村妇女获得信息和通信技术的机会	60-65	13
四.	联合国系统支持增强农村妇女能力并满足其具体需求的工作	66-71	14
五.	结论和建议	72-80	15

一. 导言

1. 大会关于改善农村地区妇女境况的第 60/138 号决议，请秘书长报告该决议的执行情况，讨论增强农村妇女能力的各个不同方面。根据该决议的要求，本报告总结了各会员国[1]和联合国实体[2]为改善农村妇女的境况和支持增强其能力而开展的行动。报告还提出供大会审议的建议。

二. 背景

2. 根据国际劳工组织（劳工组织）提供的数据，[3] 2006 年，全部就业妇女中，有 40.4%从事农业劳动。务农女工承担了全世界一半的粮食生产工作，是主要作物的主要生产者。其中，主要作物占发展中国家食物摄取量的 60%至 80%。农村妇女还创造一些非农收入。她们经常要在艰难环境中长时间工作，以兼顾农业劳动和家里的生育工作，包括照顾儿童、老人和病人。许多农村地区妇女均负责拾柴和打水，但通常情况下，没有适当技术协助。

3. 许多地区缺乏基础设施，包括公路、水和公共卫生系统及能源，这增加了妇女的工作和时间负担。[4] 农村地区妇女和女孩的教育仍然是一个问题。联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）报告说，有 7 700 万小学学龄儿童没有入学，其中 57%是女孩。[5] 在撒哈拉以南非洲和南亚，80%以上的辍学儿童生活在农村地区。

4. 许多地区的农村妇女都没有参与决策进程，她们的权利和需要经常被忽略。在很多国家，由于发展不足、向城镇移民、人口老龄化及缺少教育和培训机会，农村地区妇女的境况持续恶化，她们往往是最贫穷和最弱势的群体之一。

A. 国际公约

5. 消除对妇女歧视委员会继续在系统地改善农村妇女的境况方面发挥关键作用。《消除对妇女一切形式歧视公约》第 14 条专门讨论了农村妇女的境况。委员

---

[1] 阿尔及利亚、孟加拉国、白俄罗斯、比利时、伯利兹、中国、哥伦比亚、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、厄瓜多尔、埃及、芬兰、德国、希腊、匈牙利、伊拉克、日本、黎巴嫩、墨西哥、摩纳哥、蒙古、葡萄牙、俄罗斯联邦、塞内加尔、塔吉克斯坦、泰国、乌克兰、越南和也门。

[2] 欧洲经济委员会、拉丁美洲和加勒比经济委员会、亚洲及太平洋经济社会委员会、联合国粮食及农业组织、劳工组织、国际海事组织、国际贸易中心、联合国开发计划署、联合国难民事务高级专员办事处、联合国妇女发展基金、联合国日内瓦办事处、世界知识产权组织、世界气象组织、世界银行、世界旅游组织和国际移民组织回复了关于协助编制本报告的请求。

[3] 《全球妇女就业趋势》，劳工组织，2007 年 3 月。

[4] 世界银行第 73 号工作文件，第二章，“撒哈拉以南非洲的性别和时间贫困问题”，Aslihan Kes 和 Hema Swaminathan，2006 年。

[5] 《2007 年全民教育全球监测报告：坚实的基础》，教科文组织，2006 年。

会在其于 2003 年 7 月至 2007 年 1 月间举行的第二十九至第三十七届会议上通过了 66 项结论意见,对这些意见的审查表明,专家机构一直在探究农村妇女的境况,涉及到各地理区域的大量问题。

6. 委员会在与各缔约国的对话中,要求把农村妇女问题系统地纳入特别是关于营养、水和公共卫生、保健服务、教育、职业训练和创收机会的国家政策和方案中。委员会强调,妇女获取土地、信贷、金融资源和新技术对消除贫穷至关重要。委员会多次要求进一步增加获得保健信息和保健服务的机会,包括在性健康和生殖健康领域。

7. 令人关切的是,农村地区的补救和保护手段(包括保护令)以及针对暴力受害者的支助服务,如法律援助、收容所和医疗援助都非常有限。委员会认为,改善农村地区妇女的社会和经济境况是一项重要战略,它可以使妇女免受贩运者的伤害。委员会要求提供各种服务以使贩运活动受害者恢复并重返社会。

8. 妇女在拥有和继承土地方面所受的歧视已被认为是增强农村妇女经济能力的主要障碍。委员会特别强调指出,获取和控制土地和信贷设施及取得培训机会非常重要。委员会还确定,根深蒂固的偏见和定型观念是农村妇女享有男女平等的人权的主要障碍。委员会还呼吁农村妇女全面参与各部门政策和方案的制定和执行。

9. 大会第六十一届会议通过了《残疾人权利公约》,[6] 该《公约》界定了残疾人的各项权利,并提出一份执行计划。《公约》特别呼吁缔约国确保残疾妇女和女孩的平等权利及其地位的提高(第六条),并多次提到农村残疾人的权利(第九和第二十六条)。残疾人有权享有可达到的最高健康标准,并不受基于残疾的歧视。这包括就近在残疾人所在社区,包括农村地区,向其提供对性别问题有敏感认识的保健服务(第二十五条)。《公约》获得通过为系统监测农村地区残疾妇女的境况提供新的机会。

B. 政府间进程

10. 大会第 60/138 号决议,请妇女地位委员会在审议优先主题时,继续对农村妇女的境况予以注意。委员会认为农村妇女的境况是一个相互关联的领域。在题为“促进妇女参与发展:为实现两性平等和提高妇女地位创造有利环境,同时考虑到教育、保健和工作等领域”的商定结论(在 2006 年第五十届会议上获得通过)中,委员会敦促审查和执行支持国家努力的政策,以确保向妇女提供更多的资源,尤其是农村和边远地区的妇女。[7]

[6] 第 61/106 号决议。

[7] 见《经济及社会理事会正式记录,2006 年,补编第 7 号》和更正(E/2006/27 和 Corr.1)。

11. 委员会 2007 年举行的第五十一届会议，审议了“消除一切形式歧视和暴力侵害女童行为”的主题。委员会呼吁努力确保所有女孩，尤其是被忽视和边际化的地区和社区，以及农村和偏远地区的女孩，在幼儿、小学和所有其他各级教育的入学和完成学业方面的两性平等。委员会呼吁采取财政鼓励措施及津贴和营养方案，提高各级教育中女孩的入学率和保留率。此外，委员会提出有必要推动旨在增强青年妇女尤其是农村和偏远地区青年妇女经济能力的各项政策和措施。委员会强调，要让女孩有更多机会获得信息和通信技术，尤其是生活贫困的女孩、农村和偏远地区的女孩及处境不利的女孩。[8]

12. 大会通过第 60/138 号决议之后，其他政府间进程和成果也都专门讨论了农村妇女的境况。信息社会世界首脑会议（2005 年）通过的《信息社会突尼斯议程》[9] 重申，致力于帮助所有人提高信息和通信技术能力，并树立其对使用信息和通信技术的信心，其中包括妇女、土著民族及偏远和农村社区。

13. 在 2005 年的世界首脑会议上，各国家元首和政府首脑承诺会促进两性平等，消除普遍存在的性别歧视，所采取的措施包括保证妇女享有拥有和继承财产的权利，并确保妇女可以平等地获取生产资产和资源，包括土地、信贷和技术。[10]

14. 经济及社会理事会承认消除贫穷和生产性就业之间的联系，将其 2006 年高级别部分的会议重点放在如何创造有利于向所有人提供充分和生产性就业及体面工作的环境。秘书长在提交给理事会的报告中指出，[11] 创造体面就业与提高农作和非农作活动的生产力都是农村地区的减贫战略。妇女特别需要有获得土地、培训及技术的可靠权利。妇女自助小组和生产者小组在解决信贷和市场制约方面的重要性得到了承认。

三. 各会员国和联合国实体为改善农村地区妇女的境况和支持其增强能力而采取的国家级行动

15. 大会第 60/138 号决议请会员国酌情与联合国各组织和民间社会合作，以在其国家、区域和全球发展战略中更加重视改善包括土著妇女在内的农村妇女的境况。应第 60/138 号决议的要求，各会员国和联合国系统采取了大量措施，增强农村妇女的能力，改善她们的境况并确保关注其优先事项、需要和贡献。下文第 A 至 G 节着重反映了根据本决议采取的行动，这些行动旨在：创造有利于改善农村妇女境况的环境并确保关注其需要和贡献；将性别观点纳入发展政策和方案的

[8] 见《经济及社会理事会正式记录，2007 年，补编第 7 号》(E/2007/27)。

[9] 见 A/60/687。

[10] 第 60/1 号决议，第 46 段。

[11] E/2006/55。

拟订、执行、监测和评价中；支持农村妇女充分而平等地参与各级决策；投资于并加强为满足农村妇女的基本需要而做出的努力；支持农村妇女的非农业有偿就业；确保给予农村妇女拥有土地和其他财产的充分和平等的权利，包括继承权；并使其有机会接触和利用信息和通信技术。

A. 创造有利于改善农村妇女境况的环境

16. 大会第 60/138 号决议呼吁创造一个有利于改善农村妇女境况的环境并确保关注她们其需要和贡献。各会员国和联合国实体采取的举措包括：在两性平等政策和战略中更多地关注农村妇女；制定关于农村妇女的特殊政策和战略；促进立法变革；开展针对农村妇女的活动；让更多的人了解她们的境况，并改善性别统计状况。

17. 一些国家的两性平等国家战略更加侧重于农村妇女。蒙古两性平等国家方案正处于第二执行阶段，其重点之一就是农村发展，特别强调妇女的社会经济状况。乌克兰制定了一份直至 2010 年的两性平等国家方案，旨在减少农村地区的性别陈规定型观念。塔吉克斯坦政府通过了 2001-2010 年期间确保塔吉克斯坦男女享有平等权利和平等机会的国策指导方针，该方针解决了农村妇女的特殊需要，包括在土地改革背景下的需要。

18. 有些国家制定了旨在促进农村发展或农业的农村妇女问题具体战略或两性平等战略。越南农业和农村发展部通过了一份直至 2010 年的农业和农村发展问题性别战略和行动计划，其目标是协调和促进各机构、群众组织和个人的努力，以便在农业和农村发展中实现两性平等。厄瓜多尔计划制定一项关于农村妇女的国家政策。也门在其农业部中设立了农村妇女发展总局，并在省级设立了农村妇女部门，负责开展针对农村妇女的项目。联合国开发计划署（开发署）在千年发展目标的框架内，支持各国政府制定国家和地方发展战略和计划，以改善吉布提、伊拉克、约旦、沙特阿拉伯、前南斯拉夫的马其顿共和国和乌干达等国农村妇女的生计。

19. 一些国家通过关注改善农村妇女境况所需的立法变革，促进了有利环境的形成。越南把农村妇女的关切事项纳入许多旨在提高妇女生活水平的法律。2006 年《两性平等法》促进偏远地区和山区、社会经济状况极端恶劣地区及少数民族群体的两性平等活动。哥伦比亚的两性平等国家机构与农业部合作实施旨在支持农村妇女的法律框架，所采取的措施包括提供指定用途的资金，以便对农村妇女进行项目管理和创业精神方面的能力建设。

20. 针对农村妇女的活动得到了许多国家的支持。在墨西哥，国家土著民族发展委员会为土著妇女及其组织制定多种方案并提供财政支持。摩纳哥在发展援助中，通过创收项目、妇女合作社、扫盲教育和商业做法培训，向非洲农村妇女提

供支持。伊拉克农业部制定了一套关于农村地区妇女的项目提案（2007 年），目标是通过更好地利用家庭园圃、家禽养殖和地毯生产，改善她们的生计。

21. 为了让人们更多地了解农村妇女的作用并增加对她们的关注，开展了一些其他的工作。例如，比利时继续支持联合国粮食及农业组织（粮农组织）在非洲和中东实施的题为“农村妇女与发展：联网和伙伴关系”的迪米特拉项目。该项目联合了 1 500 多个组织，提供资料介绍了各种关于农村妇女、粮食保障和可持续发展的项目。它利用传统的和新型的通信和信息技术，增加对农村妇女在农村发展中所发挥作用的关注，促进发展参与者之间的信息交流，并宣传关于非政府组织和民间社会在农村妇女方面所开展工作。

22. 为了促使对农业和农村发展政策和方案进行对性别问题有敏感认识的规划，人们对精确和相关性别统计的需求日益增加。为此，粮农组织协助布基纳法索、智利、匈牙利、马来西亚、纳米比亚、多哥、越南和赞比亚的国家统计机构按性别分列了现有数据集。非洲、亚洲、东欧和拉丁美洲的 20 多个国家都得到了技术支持，以将性别观点纳入其农业普查的主流。

B. 将性别观点纳入发展政策和方案的拟订、执行、监测和评价中

23. 大会第 60/138 号会议呼吁将性别观点纳入包括预算政策在内的发展政策和方案的拟订、执行和评价中，更加注意农村妇女的需要，以确保她们受惠于在各个领域制定的政策和方案，并确保减少过高的农村贫穷妇女人数。会员国利用各种措施在各项政策、立法、战略和方案及资源分配中纳入对农村妇女的关注。

24. 若干国家已把对农村妇女的关注纳入农村发展规划和方案中。例如，俄罗斯联邦至 2010 年的农村发展方案（2006 年），就包括了造福于农村妇女的各项措施，如增加学校和学前机构的数量及增加获得医疗保健的机会。白俄罗斯政府制定了振兴和改善农村生计的方案（2005-2010 年），该方案旨在为农村创造有利的社会和经济条件，包括为青年妇女创造就业机会。阿尔及利亚结合国家农业和农村发展计划和扶贫行动面向农村妇女，尤其是女户主家庭。

25. 在欧洲联盟范围内，将平等机会主流化是《共同体支助框架》不可分割的一个要素，也是所有业务方案的总体目标之一。2004-2006 年《农业和农村发展业务方案》的申请人若将改善妇女工作条件纳入其业务规划中，将在评分系统中多得几分。

26. 所采取的举措包括将性别观点纳入到现有机制中，以确保关注和积极影响农村妇女的状况。哥伦比亚一个为解决赤贫而建立的社会保护网络（2006 年），将性别观点纳入到支助农村妇女的各项方案的拟定和实施中。

27. 据报告，在发展合作领域还有若干关于性别问题主流化的举措。芬兰支助了旨在促进和支持埃塞俄比亚、尼泊尔、尼加拉瓜和越南两性平等的长期农村发展方案。在所有的措施中，两性平等均是一个贯穿各领域的问题。

28. 据报告，对性别问题有敏感认识的预算编制也有了创新。埃及《国家经济和社会计划》(2002-2007 年）就纳入了对性别问题主流化战略的关注，包括对性别问题有敏感认识的预算编制。因此，妇女方案的拨款翻了一番。在农村还进行了若干试点项目，以结合扫盲方案和小额贷款方案，赋予妇女社会、经济和政治权力。在科索沃，联合国妇女发展基金（妇发基金）通过部委、地方市镇和妇女组织中关键伙伴的参与，支助了对性别问题有敏感认识的预算编制举措。其中有一个市政府因对性别问题有敏感认识的预算报告着重于农村妇女，才分配资源在 12 个村建立温室，并为妇女生产的产品设置了一个收购点，来便利其市场渠道。开发署在若干国家就对性别问题有敏感认识的预算编制进行了能力建设，以确保更加准确地确定资源分配，改善成果，并将性别问题在国家和州一级的政策框架中主流化。

C. 支持农村妇女参与决策

29. 大会第 60/138 号决议认识到，赋予农村妇女权力需要她们充分而平等地参与各级决策，途经包括平权行动以及支助促进农村妇女权利的妇女组织、工会、民间社会团体和其他协会。根据报告，已采取若干通过让妇女参与政治决定而赋予农村妇女权力的措施。虽然农村妇女参与到发展政策和方案的拟定、执行、检测和评价被视为一种重要的改善她们状况的手段，但很少有关于这方面工作的信息。同样，关于加强妇女在各个领域参与的工作所产生的影响，信息也很少，不过，开发署报告，印度地方选举的妇女对各项目执行情况的监督，改善了在农村地区提供基本服务的情况。

30. 会员国在地方一级支持妇女参政。中国民政部规定，村委会中应有妇女参与。泰国也支持妇女参与地方选举。日本 2005 年通过了《粮食、农业和农村地区问题基本法》，并就妇女参与、包括作为农业合作社董事成员参与的指标制定了指南，从而支持了农村地区妇女的参与。在孟加拉国，政府立法规定在每个联合村委会（地方理事会）为妇女保留三个席位。为了进一步加强地方选举的妇女的作用，还增加了联合村委会项目执行委员会的数量，使这些委员会中有三分之一由妇女主持。

31. 联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）也规定了妇女在管理和领导委员会决策机构中比例占 50%的指标，包括在农村、营地和回返地区。基于 2005 年数据的指标记分卡表明，难民专员办事处营地约有一半符合或基本符合这一标准。难民专员办事处还发现，与就难民保护问题进行谈判的营地管理委员会相比，在难民营的发放委员会，实现 50%的妇女比例比较容易。在文化上关于预期性别角色的陈规定性观念和做法往往限制了妇女实际参与营地委员会。

32. 培训是支助妇女参与的一个重要战略。中国为有志于参加地方选举的农村妇女编制了培训手册。泰国妇女事务和家庭发展办事处计划举行讲习班，以对 2007 年地方选举的女性候选人进行培训。

33. 联合国环境规划署（环境署）就土地退化评估和环境核算办法对女性科学家和政策制定者进行培训，以加强拟定、执行和监督政策和方案。环境署制订了在非洲通过伙伴关系及信息和通信技术利用土著知识促进自然保护及自然灾害管理的能力建设项目，设法加强农村妇女参与有关土著知识的工作。在肯尼亚、斯威士兰和坦桑尼亚的项目研究，突出农村妇女的作用，她们是社区中土著知识的主要守护者，而土著知识对减贫至关重要。

D. 满足农村妇女的基本需要

34. 大会第 60/138 号决议呼吁会员国和联合国机构投资于并加强为满足基本需要而作的努力。会员国采取了一系列行动，包括社会支助措施，来降低农村妇女贫困的风险；改善供水和交通运输系统等基本设施；提高获取教育和培训的便利性；及打击艾滋病毒/艾滋病和防范贩卖妇女的努力。

35. 由于在家庭农场工作的妇女不能享受公共保险计划，某些国家进行了改善社会保障制度的努力。在黎巴嫩，凡是拥有永久性合同或在出口公司就业，务农妇女才可获得社会福利；家庭企业的医疗保险是非强制的。政府正在制定社会行动计划，以通过加强社会保障系统减贫。希腊将通过立法，促使对双方均在农业家庭企业工作的夫妻提供强制保险。根据劳工组织 3 个案例研究结果，阿根廷国家工人和雇主登记处将农村妇女作为有权获得社会福利的工人进行登记。2006 年至 2007 年，孟加拉国政府对“寡妇和赤贫妇女方案”的补贴有所增加。

36. 匈牙利村庄的老年妇女和寡妇养恤金很少或仅获得遗属养恤金，因此，她们生活在贫困线以下的风险很大。为解决这一状况，政府于 2006 年和 2007 年增加了遗属养恤金。伯利兹为 65 岁以上的妇女实施了不缴款养恤金，也帮助了贫困农村妇女。

37. 据报，农村基础设施也有改善，以造福农村妇女。越南政府致力于改善电网、公路和供水。国际农业发展基金协助开发农村能源系统和生物燃料生产，通过其对节省劳力带来的影响、创造就业和提供创收机会而造福于妇女。世界银行/美洲开发银行在秘鲁修路方案，改善了交通系统，包括 3 000 公里妇女大量使用的人行道。此举最多可节省一半的出行时间，并增加获得教育、医疗服务和市场的机会。

38. 越南也报告了在加强农村妇女获得医疗保健机会方面的进展。据报，几乎所有的村庄和选区都有配备了医疗工作人员和基本装备的公共保健单位，根据 2001-2010 年国家生殖保健战略，几乎所有的省都具有生殖保健中心。

39. 中国解决农村妇女教育需要的措施包括免除贫困家庭学生的学费和书本费，以便利义务教育在农村地区的实现，另外，开放了近 10 万个农村妇女学校，以进行培训和创收活动。阿尔及利亚的地方当局在农村地区设立了专门的单位来促进女孩和妇女的职业教育。作为对这些活动的补充，地方组织还开展了扫盲方案，并就健康和生殖问题及创收活动提供信息。教科文组织的教育方案特别关注困境中的女孩和妇女，特别是在边远和农村地区。教科文组织支持会员国努力增加女孩接受且坚持初等教育，并继续接受中学教育的机会，以实现全面教育目标和千年发展目标。白俄罗斯增加了农村妇女进入专门的农村发展和农业教育机构的机会。

40. 还采取了若干举措为农村妇女提供相关培训。墨西哥联邦土地改革部通过其妇女方案，在创业领域为农村妇女的能力建设和培训提供了支助。越南农村妇女获得了与农业、林业和渔业生产相关的业务技能培训。塞内加尔在关于农村妇女小额融资的方案中纳入了能力建设活动。伊拉克农业部正计划在其员工中培训女性工程师和推广人员，以更好地应对农村妇女的需要。

41. 劳工组织提供关于男女平等问题、女工权利、生活技能、小企业管理技能和职业技能的培训，并设立自助小组，促进越南和柬埔寨努力提高农村妇女的社会经济地位。同时还为女性受益人的丈夫、地方官员和领导进行了男女平等培训。由于这些措施，收入水平有所提高，妇女在家庭和社会中更多参与决策。妇女及其丈夫以及地方机构也改变了对男女公私角色的态度。

42. 为防治农村妇女感染艾滋病毒/艾滋病作出了大量努力。伯利兹人力发展部妇女司在农村地区开展了讲习班，以加强伯利兹对艾滋病毒/艾滋病采取多部门的应对措施。政府发现，态度的转变是预防艾滋病毒/艾滋病的最大挑战之一。墨西哥为无法获得医疗服务的孕妇提供快速艾滋病毒检测，并为没有社会保障的妇女提供抗逆转录病毒治疗。

43. 粮农组织认识到性别不平等是产生该流行病的原因之一，因此在坦桑尼亚和津巴布韦制定了着重于艾滋病毒/艾滋病和性别问题的农业部门战略。粮农组织与世界粮食计划署（粮食计划署）在肯尼亚、马拉维、莫桑比克、纳米比亚和赞比亚为艾滋病毒/艾滋病孤儿和其他弱势青年共同设立了青年农民田间生活学校，以提高其农业知识和技能。成年农民田间生活学校则面向受艾滋病毒/艾滋病影响的贫困家庭，并特别着重于女户主家庭。

44. 由于没有经济机会且社会条件恶劣，农村妇女和女童容易遭到贩运，若干联合国机构均处理了这一问题。同时还采取措施，通过关于合法移民渠道的宣传运动向妇女灌输贩运的风险。例如，在湄公河上游区域，教科文组织帮助以少数民族语言制作，并在地方广播电台播出的肥皂剧，介绍关于贩运的危险。

45. 另外还进行了援助贩运受害人的工作。自 2006 年，国际移民组织（移民组织）与阿富汗政府密切合作，援助贩运受害人，其中大部分为农村妇女。受害人

获得食物、住处、医疗和法律援助，并协助家庭团聚。移民组织通过使用广播站和海报等信息工具向大众进行大规模宣传。移民组织在调查和起诉贩运案件时积极与内政部的女性官员接触。

46. 世界旅游组织设立了保护儿童免受旅游业性剥削特别工作组，其中包括来自政府和旅游业、国际组织、非政府组织和媒体协会的主要参与者。工作组旨在防止旅游业对儿童的性剥削。2007 年 3 月，工作组的工作范围扩展至保护儿童和女青年免受任何形式的旅游业剥削。

47. 难民专员办事处所关注的农村妇女主要生活在由国家当局管理的营地或居住区。难民专员办事处通过提供食品和非食品物项、医疗服务、水和公共卫生；关于创收的培训；关于妇女权利的宣传活动；关于预防和应对性暴力和基于性别暴力及艾滋病的教育，促进这些妇女的福利。妇女获得可以给予其活动自由的个人证件，并参与到经济活动和技能发展活动中。

E. 支持农村妇女的非农业就业

48. 大会第 60/138 号决议要求支持农村妇女的非农业有薪就业、改善工作条件和增加取得生产性资源的机会。会员国和联合国各实体认识到，须发展小企业，便利妇女更易于获得资金、技术和培训，以扩大妇女的就业机会。把发展新技能，支持合作安排，开发传统手工艺等现有技能，扩展进入旅游业等新部门，以及供资等措施相结合，扩大了妇女在非农业就业的机会。

49. 制订多层面战略满足农村妇女的就业需要。越南报告说，已采取行动，提高技能，创造更多工作机会，并鼓励农村妇女参与家庭服务和微型及中小型企业，包括农业、水产养殖、林业和“每村一产品”等项目。采取的措施包括为女工制订发展技能项目，恢复和发展传统手工艺村，以及发展农村地区的农林产品业、服务业和旅游业。

50. 为鼓励农村妇女加入劳动大军，采取了若干有针对性的具体措施。塞浦路斯社会福利部向非政府组织提供赠款，支助向城乡地区的学前和学龄儿童、残疾人和老年人提供服务，以便增加妇女的就业机会。给农村地区方案的专用拨款稍高于城市地区。世界银行/美洲开发银行在秘鲁的联合方案确定了农村妇女参与修路方案的目标——妇女须占道路委员会成员的 20%和道路维护微型企业成员的 10%。

51. 认识到贫穷与男女不平等有关，孟加拉国政府通过培训、技术教育和非正式教育及提供信贷机会，支持妇女的创收活动。为了解决因缺乏就业引起的农村地区人口减少问题，克罗地亚全国人口政策支持其它形式的就业，包括为女企业家提供支助。

52. 大力向农村妇女提供培训，建设其能力和发展其技能。葡萄牙向妇女提供职业培训，还向她们提供获得新技术的机会。俄罗斯联邦的妇女占所有小型企业的25%至30%，且多数是在农业部门，因此，提供培训以提高失业妇女的技能。捷克共和国为男女创造平等机会的国家行动计划包括增加就业机会的再培训方案。2005年和2006年，有23 000多人在蒙古的职业培训中心得到培训，其中65%是妇女。劳工组织与难民署伙伴计划通过建立难民和回返者在创业精神文化和小额信贷方面的能力，支持赋予妇女社会经济权力。安哥拉和莫桑比克利用制订商业计划的形式为其后续行动提供资金，从而增加了培训的效力。

53. 开发署在叙利亚采取了旨在扫除文盲、提高社会技能且提供职业培训的措施，以协助妇女有机会获得可持续的工作。在乌兹别克斯坦，获得小额信贷的机会加之能力建设使6 250名农村妇女开办了自己的商业企业，且提高了她们在社会中的社会经济地位。农发基金农村企业项目组织了创收活动和小企业管理技能方面的培训方案。通过这些方案，以妇女为主的失业和未充分就业者获得了包括皮革制品、珠子制作、肥皂生产、木工、理发、女服童装制作业及蜡染和扎染等各领域的技能。世界知识产权组织在非洲、亚洲和拉丁美洲开展了一些项目，建设了土著和农村妇女处理手工艺和传统创作艺术知识产权方面问题的能力，使其得以更有效地保护、推销和销售其产品。

54. 成立妇女合作社和自助团体是提高妇女参与非农业就业的另一战略。在缅甸，人类发展倡议小额供资项目帮助在3 475个以上的村级团体成立自力更生团体，作为减缓贫穷的重要战略。这一倡议涉及与艾滋病毒/艾滋病、供水和公共卫生、教育及扫盲有关的活动。有25万以上的妇女参与。在希腊，为促进妇女进入劳动市场，成立了111个农业旅游妇女合作社，尽管合作社面临推销其产品和服务的问题，这仍然显示了农村妇女的潜力。国际贸易中心(国贸中心)在巴西、柬埔寨、肯尼亚、蒙古、塞拉利昂和南非开展了协助小商业企业的工作，有针对性的推广服务，使得农村妇女在这项工作受益者中所占百分比较高。这些项目为妇女创造了新的就业机会，提高了妇女的收入。以妇女为首的合作社的建立在各级为妇女参与出口发展提供了支助。

F. 提高农村妇女的土地、财产和继承权

55. 大会第60/138号决议要求制定和修订法律，确保在私人可拥有土地和财产的情况下，农村妇女享有拥有土地及其他财产的充分和平等的权利。在农村地区，能否获得土地决定了妇女在家庭内外的经济地位。土地是生产性的、维持生计的资产，也是妇女获得信贷的条件。在法律不阻止妇女获得土地的国家，妇女往往缺少购买优质土地的资金。会员国和联合国系统各实体为应对这些制约问题，采取立法措施，制订准则，开展研究且实施具体项目。

56. 越南保障妇女获得土地的立法措施包括 2004 年 7 月修正了《土地法》，该法要求所有土地使用证书标有丈夫和妻子的名字。该法保护妇女享有与男子平等的私有财产权和财产继承权。应各家庭的请求，地方一级管理机构把旧证换成新证。宣传活动针对所有有房契者，包括妇女，他们往往不了解其财产权和继承权。希腊废除了农场和农业企业注册法中的歧视性规定。过去，已婚男农场主可独立出售土地，但现在，出售土地须配偶双方同意。

57. 巴基斯坦的研究倡议包括农发基金和可持续发展政策研究所以及援助行动社之间为期两年的研究伙伴关系，其旨在审查造成妇女没有土地、贫穷和地位低下的原因，大力倡导土地改革，终止妇女社会边缘化的现象。农发基金非洲南部和东部司制订了一套指南，以便其所支助的项目和方案更好地处理保障地权问题。

58. 吉尔吉斯斯坦的项目倡议包括一个由联合国妇女发展基金(妇发基金)支助的土地改革进程中的妇女权利方案，这推动修正了《农业土地管理法》。这一方案加强了农村妇女拥有土地和继承土地的权利，使妇女有权要求得到土地和其它农业资产，从而使农村家庭的生计发生了显著变化。

59. 移徙者家庭的特殊需要得到了一定关注。墨西哥提出，让那些父母、配偶或子女移徙他处的妇女拥有土地所有权，以便保障其获得信贷。

G. 提高农村妇女获得信息和通信技术的机会

60. 第 60/138 号决议认识到信通技术的重要性，大会在该决议中要求查明最佳做法，以确保农村妇女有机会利用信通技术，并充分参与信通技术领域。会员国和联合国各实体支持消除数字鸿沟和促进农村妇女获得信通技术且从中受益的项目，以便加强妇女的能力，使其在社区的经济和社会发展中发挥更积极的作用。确定了若干有价值的做法，其中包括培训，提高获得信通技术共同设施的机会，或为妇女设立专门设施，并为农村妇女把信通技术用于创收和创造就业提供支助等做法。

61. 提供培训是增加农村妇女获得信通技术机会且从中受益的主要战略。在政府的支助下，德国农村地区妇女协会为来自农村地区的妇女提供培训，以扩大影响，并支助农村地区其它妇女使用新技术直接销售农产品和服务。在乌兹别克斯坦，由开发署支助的提高获得信通技术机会的项目向包括残疾妇女在内的妇女提供培训，最后制作了 250 多个个人网页。

62. 认识到妇女和女孩在获得信通技术共同设施方面面临的限制，联合国若干实体成立了专门针对妇女的中心，或保障妇女可加入其它社区中心。国际电信联盟（国际电联）与会员国结成伙伴关系，支持在贝宁、几内亚比绍、坦桑尼亚联合共和国和赞比亚的农村和偏远地区设立妇女领导的多功能社区电信中心。这些中心提供了获得信通技术基础设施的机会，且赋予妇女权力，使妇女在社区发展中

发挥更积极的作用。通过这一项目，妇女得以在地方社区外为社交或商业目的进行联络。除提供获得信通技术的机会外，电信中心还提供若干其它服务，其中包括信通技术培训、电子邮件服务、文字处理、影印和装订。围绕着电信中心还发展了针对农村妇女及其社区特殊需要的若干其它服务，如食品杂货店、餐馆和裁剪店。这些活动可促进获得小额供资且提高整个社区创收的机会。国际电联与妇发基金结成伙伴关系，还支持在塞内加尔为残疾妇女建立多媒体信通技术中心。

63. 妇发基金在约旦发起了电子村方案，这一方案由几个中心组成，这些中心特别是为女村民提供发展新技能的机会，其中包括第一个地方社区电台、一个电影俱乐部、一个因特尔计算机会所、一个垒高机器人技术实验室、一所微软信息技术学院、一个印刷包装中心和一个咖啡店。教科文组织把社区电台和社区多媒体中心的构想作为一个切实手段，把包括妇女在内的农村社区当作听众、制作人、管理人、决策者和各社区的代表，使其把信通技术和媒体用于自己的需要。社区多媒体中心把诸如电台、电视和报纸等传统的地方媒体与诸如计算机、因特网、光盘、移动电话、照相机和录音机等新技术相结合。迄今为止，教科文组织在非洲、亚太及拉丁美洲和加勒比 25 个以上国家为 130 多个这种中心提供了支助。

64. 妇女还得到支助加入现有信通技术社区中心。在约旦，开发署支助的 125 个信通技术社区中心的用户有 50%以上是农村妇女。除了发展信息技术技能外，这些中心还提供获得信贷和法律咨询意见的机会，且为创收项目提供支助。

65. 若干倡议把重点放在信通技术创收和创造就业的潜力方面。亚洲及太平洋经济社会委员会与亚洲开发银行、国际电联、亚太妇女信息网络中心和亚洲-太平洋经济合作组织妇女电子商务中心等战略伙伴合作，于 2006 年在大韩民国为妇女组织了一个关于发展创业精神和电子商务的讲习班。会议旨在通过促进妇女的创业精神和促进妇女使用信通技术，来加强农村社区妇女的能力。会议还使与会者有机会了解成立商业企业、发展企业技能、电子商务的技术和工具及制订商业计划方面的情况。农发基金在拉丁美洲和加勒比支助的一个项目帮助农村妇女在因特网上销售产品。有一个网站提供帮助开办小商业的新闻和信息，并为农村微型企业家提供有用的链接。

四. 联合国系统支持增强农村妇女能力并满足其具体需求的工作

66. 大会第 60/138 号决议邀请联合国系统的相关组织和机关，特别是处理发展问题的组织和机关，在其方案和战略中，包括在全球化背景下，探讨和支持增强农村妇女能力并满足其具体需求。除了本报告前面部分所报告的措施外，联合国各实体还采取了各种其它措施，确保所有领域的工作充分考虑农村地区妇女和男子的不同需求、优先事项和贡献。本部分提供了联合国系统开展的一些倡议实例。

67. 有些实体确保其两性平等政策和计划明确关注农村妇女状况。例如，粮农组织《性别与发展行动计划（2008-2013 年》力求提高农村妇女的社会和经济地位，且降低农村妇女和男子的脆弱性。《计划》直接为千年发展目标提供支助，把两性平等问题纳入与灾害应急和复杂的紧急情况、生物能源和气候变化、全球化与人类、动植物疾病有关的工作中。

68. 联合国系统还努力确保通过社会性别平等主流化战略，在所有政策领域的措施中对农村妇女予以关注。自 2003 年以来，世界银行实施了农村发展战略，这一战略旨在把社会性别观点作为贯穿各领域的问题纳入农村发展的方方面面。性别与农村发展小组把许多领域的专家召集起来，按照世界银行“把性别观点纳入世界银行的工作：行动战略”，促进把性别问题有计划地纳入世行在农村开展的活动中。世界银行还开发了一个监测和评价农村发展项目的工具包，且制订了把社会性别观点纳入整个项目周期的准则。

69. 难民署的总体战略是把年龄、性别和多样化因素纳入其政策、方案和行动中，以便包括农村地区在内的所有受益者可平等得益于所有活动，作为这一战略的一部分，难民署制订了一个“年龄、性别和多样性主流化问责框架”，目前，86 个国家行动正在实施这一框架。根据该框架，所有高级工作人员都有责任促进和支助难民妇女的个人资料整理工作，确保妇女有 50%参与难民委员会，并有责任制订机制，对性暴力和基于性别暴力幸存者采取后续行动且进行救治。

70. 拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)的研究和出版物经常涉及农业和农村发展中的农村妇女状况。关于自由贸易协定谈判的最近研究，分析了对女农工的预计影响。拉加经委会收集的所有可用统计数据和指标已按性别和区域（城市和农村）予以分列。

71. 为支持确定和应对农村妇女状况的能力建设，联合国系统制订了若干培训工具。粮农组织通过社会经济和性别分析方案，为决策者和发展专家制订了性别问题培训方案。这一方案帮助 20 多个国家为农业和农村部门制订了对性别问题有敏感认识的国家行动计划。80 多个国家近 4 000 名发展专家接受社会经济和性别分析法的培训，以便把两性平等问题纳入发展方案和项目的制订和实施中。世界银行开发了一个网上学习模块，可提供农业领域两性平等问题方面的基本信息。

五. 结论和建议

72. 会员国和联合国各实体根据第 60/138 号决议，报告了为改善农村妇女状况和支持加强她们能力所开展的各种战略和活动。通过在两性平等政策和战略中对农村妇女的关注，并通过农村妇女的具体政策和战略，以及明确把重点放在农村发展的两性平等政策。联合国系统为支持建立有利环境做了大量工作。改变立法、

针对农村妇女的活动、宣传活动和两性统计方面的工作，也为创造有利环境以改善农村妇女状况作出了贡献。

73. 会员国和联合国实体为了把农村妇女所关切问题纳入政策、战略、立法和方案做了大量工作。然而，现有资料很少能说明农村地区妇女能参与的程度，以及农村妇女对制订和实施这种措施的影响程度。会员国和联合国实体通过培训等手段支持妇女参与地方选举，为促进妇女参与决策做了一些工作。但是，关于这些工作的影响资料有限。

74. 为满足农村妇女的基本需求，会员国和联合国实体采取了行动，增强社会保障制度，促使农村妇女能更多地利用诸如水、能源、交通、教育和保健等基础设施和服务，并且降低她们对艾滋病毒/艾滋病和贩运的脆弱性。但是，关于干预措施的影响资料很少。

75. 农村妇女的土地和其它财产权对增强妇女力量有重要意义，但是，关于废除歧视性法律和惯例的可用例子很少。妇女获得信通技术的重要性已得到广泛认可，且树立了联合国各实体所开展活动的良好范例。

76. 至关重要的是，需要扩大宣传妇女对农村地区社会、经济和政治发展的贡献，并且促进这些贡献得到认可。专门注重两性平等和农村发展的政策和方案应更多关注农村妇女的状况。

77. 针对农村妇女面临的各种限制的多层面办法似乎比狭隘地关注单一问题的办法更有效。

78. 对农村妇女的培训和能力建设仍是增强其力量的重要战略。然而，还需提高包括男子和妇女的各级决策者、社区领导及主要机构工作人员对农村妇女状况的认识，且进行这方面的培训。

79. 缺少按性别分列的资料仍严重阻碍了对进展情况的评估。此外，为加强评估发展方案和项目对农村妇女的影响，须制订把适当的定性指标与更传统的定量措施相结合的监测和评价办法。

80. 各国政府、联合国各实体和所有其它相关利益攸关者应支持加强农村地区两性平等和赋予妇女权力的立法、政策和方案。这些措施应立足于《北京行动纲要》及其后续行动，以及《消除对妇女一切形式歧视公约》提供的框架。具体措施可包括：

(a) 确保两性平等的所有政策和行动计划以及农村发展政策和方案、减贫战略和宏观经济政策有计划地关注农村妇女的需求、优先事项和贡献；

(b) 通过包括土著妇女在内的农村妇女各组织和网络，支持与她们协商，且促进她们参与制订、发展和实施两性平等和农村发展措施；

(c) 通过扩大非农业的就业机会、改善工作条件和提高获得生产性资源的机会等办法，把提高农村妇女就业机会纳入所有国际和国家发展战略和消除贫穷战略；

(d) 加强更易于获得和利用诸如能源、交通、供水和公共卫生等基础设施，人力节约技术及教育和保健等服务的机会；

(e) 在创收和就业机会等领域，确保农村妇女有更多机会获得信通技术且从中受益；

(f) 通过培训方案及制订和散播各种方法和工具等，加强分析和应对农村妇女状况的能力；

(g) 通过有计划的收集按性别分列的定量和定性资料等办法，提高各政策和方案对农村地区妇女利益影响的评估。